



**IT LIBRETTO ISTRUZIONI**  
**EN INSTRUCTION BOOK**

**IT** ITALIANO

3-12

**EN** ENGLISH

13-22

**Gentile Cliente,**

La ringraziamo per aver scelto un nostro prodotto.

**La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'allacciamento e dell'utilizzo della macchina.**








La conoscenza dei principi di funzionamento garantirà un corretto e sicuro sfruttamento dell'apparecchio. Le istruzioni per l'uso contengono molte indicazioni utili circa il funzionamento, oltre ai particolari tecnici della lavatrice che La aiuteranno ad ottimizzare l'utilizzo di questa macchina. In caso di vendita, oppure di cessione della lavatrice, bisogna ricordarsi di consegnare al nuovo utilizzatore anche il libretto delle istruzioni per l'uso.

MODELLO: ..... DATA D'ACQUISTO: ..... / ..... / .....


NUMERO DI FABBRICAZIONE: .....

## INDICE



	<b>NOTE E CONSIGLI PER L'UTILIZZATORE</b>	<b>4-5</b>
	<b>DESCRIZIONE DELLA MACCHINA</b>	<b>5</b>
	<b>INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA</b>	<b>6-8</b>
	• Disimballo e sbloccaggio della macchina	6
	• Messa in piano della lavatrice	6
	• Collegamento all'impianto idrico	7
	• Collegamento all'impianto elettrico	8
	<b>UTILIZZO DELLA LAVATRICE</b>	<b>8-10</b>
	• Avvertenze prima dell'uso	8
	• Uso de detersivi	9
	• Come eliminare alcune macchie	10
	• Simboli internazionali per il trattamento vestiti	10
	<b>MANUTENZIONE</b>	<b>11-12</b>
	• Pulizia della lavatrice	11
	• Pulizia del filtro	11
	• Soluzione dei problemi	12



Il simbolo del cestino barrato  riportato sul prodotto indica che i Rifiuti derivanti dalle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) secondo l'attuazione della direttiva 2012/19/UE, non devono essere buttati nella spazzatura indifferenziata (cioè insieme ai "rifiuti urbani misti"), ma devono essere gestiti separatamente così da essere sottoposti ad apposite operazioni per il loro riutilizzo, oppure a uno specifico trattamento, per rimuovere e smaltire in modo sicuro le eventuali sostanze dannose per l'ambiente ed estrarre le materie prime che possono essere riciclate. In Italia i RAEE devono perciò essere consegnati ai Centri di Raccolta (chiamati anche isole ecologiche o piattaforme ecologiche) allestiti dai Comuni o dalle Società di igiene urbana. Quando si acquista una nuova apparecchiatura, inoltre, si può consegnare il RAEE al negoziante, che è tenuto a ritirarlo gratuitamente (ritiro "uno contro uno"); i RAEE di "piccolissime dimensioni" (nei quali cioè nessuna dimensione supera i 25 cm) possono essere consegnati gratuitamente ai negozianti anche quando non si compra nulla (ritiro "uno contro zero" - che però è obbligatorio solo per i negozi con superficie di vendita superiore a 400 mq).



**Prima di collegare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni. Le riparazioni per inappropriate connessioni o uso dell'apparecchio non sono coperte dalla garanzia.**

**LA DITTA PRODUTTRICE DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI INCIDENTI PROVOCATI DALLA NON OSSERVANZA DELLE NORME DI SICUREZZA NONCHÉ DELLE ISTRUZIONI D'USO**

- ▼ L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- ▼ I bambini con età inferiore ai 3 anni dovrebbero essere tenuti lontani, a meno che non siano sorvegliati di continuo.
- ▼ L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto con i tubi nuovi forniti. I tubi usati non devono essere riutilizzati.
- ▼ La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.5bar (0.05MPa) e 10 bar (1MPa).
- ▼ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
- ▼ Le aperture di ventilazione alla base, ove previste, non devono essere ostruite da un tappeto.
- ▼ Rispettare il volume massimo di carico asciutto come indicato nel capitolo "Tabella programmi".
- ▼ Per arrestare le funzioni consultare la guida lavaggio.
- ▼ Prima dell'attivazione della lavatrice, togliere l'intero imballaggio e il bloccaggio usato per il trasporto (viti di protezione). In caso contrario, si potrebbe danneggiare seriamente sia la macchina sia l'ambiente della Vostra abitazione.
- ▼ Qualsiasi modifica o tentativo di manomissione dell'apparecchio possono essere pericolosi per l'utilizzatore e provocare danni alla lavatrice.
- ▼ Considerato il notevole peso della lavatrice, bisogna osservare particolari norme di sicurezza durante il suo spostamento.
- ▼ Durante il funzionamento dell'apparecchio evitare il contatto con l'acqua che fuoriesce dal tubo di scarico in quanto potrebbe avere una temperatura elevata, evitare inoltre il contatto con il vetro dell'oblò perché durante il lavaggio tende a scaldarsi
- ▼ Lavare esclusivamente tessuti destinati al lavaggio in lavatrice. Per qualsiasi dubbio è possibile controllare le indicazioni del produttore riportate sulle etichette dei vestiti (vedi „Simboli per il trattamento dei vestiti“)
- ▼ Prima di inserire i vestiti nella lavatrice è necessario controllare che tutte le tasche siano state vuotate. Oggetti duri e appuntiti come, ad esempio, monete, spille, chiodi, viti oppure sassi potrebbero provocare seri danni.
- ▼ Non è possibile lavare in lavatrice vestiti sporchi di sostanze contenenti benzina. Nel caso in cui le macchie siano state eliminate con prodotti vaporizzanti, prima del carico in lavatrice, bisogna attendere la totale vaporizzazione di queste sostanze dalla superficie dei tessuti.
- ▼ Uso e quantità di detersivi, ammorbidenti e candeggianti devono rispettare le istruzioni riportate sulla confezione.
- ▼ Non utilizzare detersivi per lavaggio a mano in quanto la schiuma abbondante che si formerebbe potrebbe danneggiare le parti interne.
- ▼ Alla fine del lavaggio di passatoie, coperte oppure di altri tessuti a fibre lunghe bisogna ricordarsi di controllare il filtro e, se necessario, pulirlo.
- ▼ Si consiglia di lasciare aperto l'oblò al termine del ciclo di lavaggio.
- ▼ Non si può tentare di riparare da soli i guasti dell'apparecchio perché le riparazioni effettuate da non professionisti possono provocare seri danni e tolgono il diritto alle riparazioni di garanzia.
- ▼ Le riparazioni dell'apparecchio possono essere effettuate esclusivamente da personale autorizzato dei centri di assistenza. Per le riparazioni devono essere usate solo parti di ricambio originali.
- ▼ Non attaccare oppure staccare la spina dalla presa della corrente elettrica con le mani bagnate.
- ▼ La lavatrice deve essere collegata ad una

presa di corrente elettrica provvista di messa a terra e conforme alle esigenze di sicurezza.

- ▼ E' vietato collegare la lavatrice alla presa elettrica utilizzando prolunghe o spine multiple.
- ▼ Non esporre l'apparecchio ad agenti atmosferici.
- ▼ Si può aprire la lavatrice soltanto dopo che il led, o il display indichi la fine del ciclo. Su alcuni modelli questo viene segnalato dal lampeggio del tasto start.

- ▼ Eseguendo le revisioni o le pulizie ricordarsi di staccare l'apparecchio dalla presa della corrente elettrica.
- ▼ Nel caso si voglia staccare la lavatrice dalla presa della corrente non tirare il cavo elettrico ma la spina.
- ▼ Dopo aver terminato ogni lavaggio si consiglia di staccare la spina della corrente elettrica e chiudere il rubinetto dell'acqua.

### PER VERSIONI LAVASCIUGA:

- ▼ Non asciugare capi non lavati.
- ▼ Non asciugare capi lavati o smacchiati con prodotti chimici.
- ▼ Non asciugare capi sporchi di olio per cucinare, petrolio, acetone, alcool, benzina, kerosene, smacchiatori, acqua ragia, cera. Eliminare queste sostanze mediante un lavaggio a caldo e con un abbondante dose di detersivo prima di caricare i capi nell'asciugatrice.
- ▼ Non asciugare oggetti in gommapiuma, lattice, impermeabili, tessuti impermeabilizzati, materassini di gomma, oggetti stampati, vestiti o cuscini imbottiti con gommapiuma, poiché questi materiali po-

trebbero sciogliersi e danneggiare gli altri capi di biancheria o lo stesso apparecchio.

- ▼ Gli ammorbidenti o prodotti simili dovrebbero essere impiegati attenendosi alle istruzioni allegate all'ammorbidente.
- ▼ I bambini di con età inferiore ai 3 anni dovrebbero essere tenuti lontani, a meno che non siano sorvegliati di continuo.
- ▼ L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta richiudibile a chiave, una porta scorrevole o una porta con cerneira sul lato opposto a quello dell'apparecchiatura, che impedirebbe la totale apertura dello stesso.

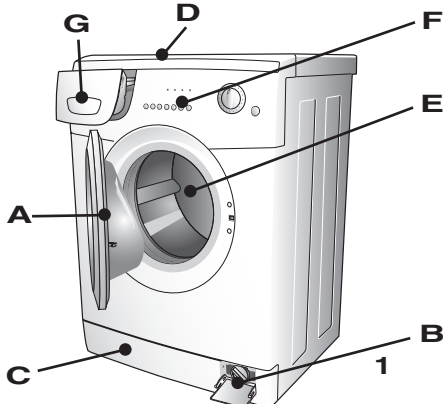


**LA PARTE FINALE DI UN CICLO D'ASCIUGATURA È DI RAFFREDDAMENTO, NON ARRESTARE MAI L'ASCIUGABIANCHERIA PRIMA DELLA FINE DEL CICLO, A MENO CHE TUTTA LA BIANCHERIA NON VENGA RITIRATA RAPIDAMENTE E STESA PER DISSIPARE IL CALORE.**

## DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

- ▼ La struttura è stata realizzata in pannelli di lamiera trattati e verniciati in modo che le sue qualità estetiche possano rimanere inalterate nel tempo.
- ▼ Il motore e tutte le parti in movimento sono state studiate e realizzate in modo da garantire il massimo della silenziosità.
- ▼ Il cestello in acciaio inossidabile è ampio e di facile accesso per una migliore qualità del lavaggio e per una maggiore durata della biancheria.
- ▼ Il pannello comandi racchiude in se la possibilità di utilizzare facilmente tutti i lavaggi e le asciugature desiderate (vedi pannello comandi, e tabella programmi).

- ▼ L'oblò molto ampio facilita il carico e scarico della biancheria.
- ▼ La stabilità altissima è data dalla costante ricerca dei tecnici sugli equilibri delle masse in movimento.



- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| A - Oblò                | E - Cestello           |
| B - Filtro              | F - Quadro comandi     |
| C - Piedini regolabili  | G - Cassetto detersivo |
| D - Coperchio superiore |                        |



## INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA (in base al modello)

L'installazione deve essere effettuata da personale professionalmente qualificato, secondo le istruzioni del costruttore, perché una errata installazione può causare danni a persone e cose.

La macchina può essere installata in qualsiasi posto purché la temperatura ambiente non sia inferiore ai 3°C ed i cavi o i tubi posti sul retro della macchina non siano schiacciati.

Questo apparecchio è destinato ad uso domestico a applicazioni similari, come:

- ▼ In negozi, uffici e altri luoghi di lavoro similari;
- ▼ In aziende agricole o similari
- ▼ Da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ▼ In ambienti del tipo bed and breakfast.



**Per motivi di trasporto il gruppo oscillante della macchina viene bloccato da 4 distanzieri con viti. Prima di mettere in funzione la macchina togliere i distanzieri, e le viti di bloccaggio, recuperare le viti e i distanzieri per eventuali traslochi.**

**Chiudere i fori con gli appositi tappi in dotazione che troverete all'interno del sacchetto documenti.**

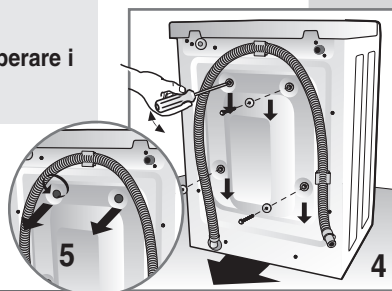
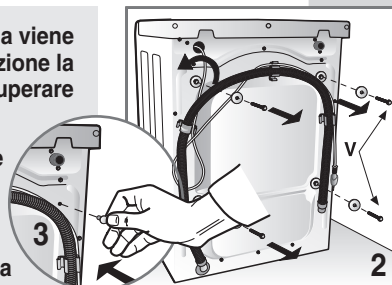


**Per motivi di trasporto il gruppo oscillante della macchina viene bloccato da 4 distanzieri con viti. Prima di mettere in funzione la macchina togliere le viti di bloccaggio con una chiave.**

**Inserire nei fori un giravite e agire come in figura per poter recuperare i 4 distanzieri in plastica.**



**La versione lavasciuga non deve essere installata dietro una porta richiudibile a chiave, una porta scorrevole o una porta con cerniera sul lato opposto a quello della lavasciuga stessa.**



### MESSA IN PIANO DELLA LAVATRICE

Dopo aver scelto il posto adatto, regolare bene in piano la macchina utilizzando i piedini regolabili (Fig. 6).

Porre particolare attenzione alla scelta della posizione, al livellamento della lavatrice stessa ed alla sicurezza dei controdadi.

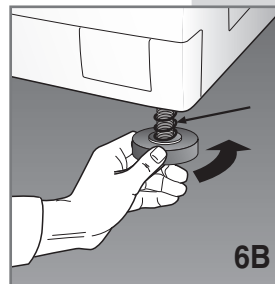
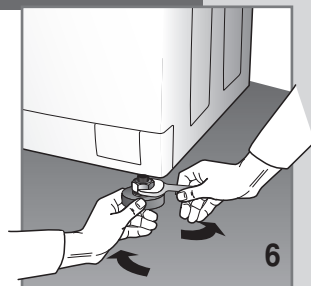


**Nel caso in cui la messa in piano non sia stata eseguita correttamente, la lavatrice sarà instabile ed il funzionamento rumoroso con conseguenti danni.**

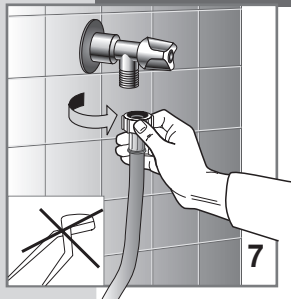
Nel caso in cui la macchina sia posta su pavimento in moquette, bisogna assicurarsi che fra la lavatrice e il pavimento l'aria circoli liberamente.

Non è consigliabile il montaggio della macchina in vani in cui la temperatura potrebbe scendere sotto 0°C.

**Nelle versioni sotto tavolo avvitare i piedini fino a che la molla completamente compressa permetta l'installazione della macchina sotto il piano di lavoro (Fig. 6B).**



## ALLACCIAMENTO IDRICO



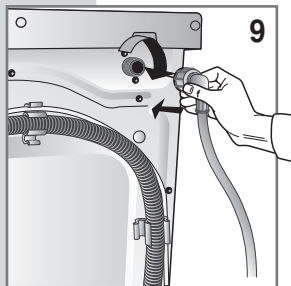
**La pressione nella rete idrica deve essere compresa fra 0,05 e 1,00 MPa (0,5 - 10 bar.)**

- ▼ Prima dell'allacciamento, aprire il rubinetto e far defluire una certa quantità d'acqua per pulire i tubi da impurità come sabbia, ruggine (questa operazione è particolarmente importante nel caso in cui la lavatrice sia rimasta a lungo inattiva o venga collegata ad una tubazione nuova dell'acqua).
- ▼ Il tubo di alimentazione dell'acqua deve essere collegato alla presa d'acqua fredda con bocca filettata da 3/4".



**Nelle lavabiancheria elettroniche dotate di doppia elettrovalvola (acqua calda e fredda), collegare il tubo rosso al rubinetto di acqua calda e, l'altro tubo al rubinetto di acqua fredda. In caso non fosse possibile utilizzare un rubinetto di acqua calda, i due tubi dovranno essere collegati entrambi a quello di acqua fredda, tramite l'apposito raccordo in dotazione (vedi fig. 8).**

**Non collegare alla rete di approvvigionamento dell'acqua calda.**

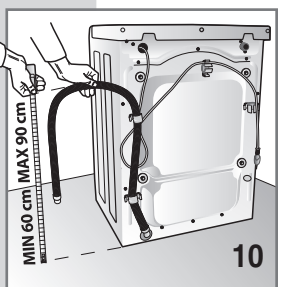


- ▼ Collegare il tubo di alimentazione (fig. 9).



**La lavabiancheria e la lavasciuga del tipo a condensazione destinate ad essere allacciate alla rete idrica devono essere collegate utilizzando il nuovo set di tubi in dotazione alla macchina e non riutilizzando i vecchi.**

- ▼ Durante il lavaggio la presa di alimentazione dell'acqua deve essere completamente aperta.



- ▼ Il tubo di scarico dell'acqua deve essere ad un'altezza compresa fra 60 cm e 90 cm (fig. 10).

- ▼ Se è previsto lo scarico dell'acqua direttamente nella condotta di scarico, l'estremità libera del tubo della macchina dovrà essere inserita nella condotta con diametro interno non inferiore a 40 mm.

- ▼ E' importante non allacciare ermeticamente il tubo della macchina alla condotta di scarico per evitare di riempire d'aria il sifone e, di conseguenza, di provocare la fuoriuscita dell'acqua.



- ▼ Nel caso in cui l'acqua debba essere scaricata nel lavabo o in un'altra zona di scarico, l'estremità libera del tubo deve essere preventivamente rinforzata nel punto della piegatura con un gancio apposito in dotazione alla lavatrice. Quindi, porre il tubo sull'orlo del lavabo e fissare il gancio in modo tale da non far cadere il tubo (fig. 11). Il lavabo deve avere lo scarico pulito per permettere all'acqua di scorrere liberamente.



## INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA

### COLLEGAMENTO ELETTRICO



**Accertarsi che la tensione elettrica indicata nei dati tecnici della targhetta posta sul lato interno dello sportellino filtro, corrisponda a quella della rete elettrica (fig. 12).**

Salvavita, cavi elettrici e presa della rete devono avere parametri tali da permettere di sopportare il carico massimo indicato sulla targhetta stessa.

A seguito dell'installazione, l'accesso all'alimentazione di rete deve essere garantito da un interruttore onnipolare.

La presa di corrente alla quale viene allacciata la macchina deve essere munita di messa a terra. In caso contrario, il produttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali incidenti (fig. 13).

Se la presa nella quale viene inserita la spina non funziona oppure non è adatta, deve essere sostituita da un elettricista qualificato.

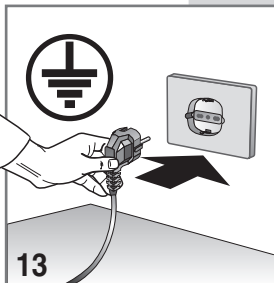
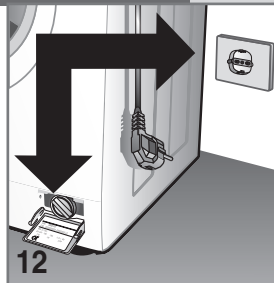
E' vietato allacciare la lavatrice alla rete attraverso elementi indiretti come prolunghere e prese multiple.

Durante la manutenzione la spina della lavatrice deve essere staccata dalla fonte di corrente.

Non inserire e non togliere la spina dalla presa con le mani bagnate.

Se il cavo d'alimentazione è danneggiato in qualche modo, contattare il centro di assistenza tecnica specializzato.

La spina di connessione alla rete elettrica non deve essere posta dietro alla macchina ma in posizione facilmente accessibile in casi di emergenza.



## UTILIZZO DELLA LAVATRICE

### AVVERTENZE PRIMA DELL'USO

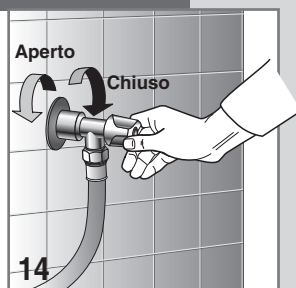


**Prima di procedere al primo lavaggio della biancheria si prega di eseguire un breve ciclo di lavaggio senza panni.**

**Questo permette di verificare il funzionamento della lavatrice e di pulire il cestello.**

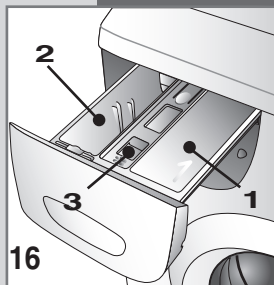
*Ad ogni lavaggio assicurarsi che:*

- ▼ i collegamenti idraulici siano corretti, il tubo di scarico sia ben posizionato (vedi collegamento idraulico) che il rubinetto sia aperto (fig. 14).
- ▼ con le mani asciutte inserire la spina nella presa di corrente.
- ▼ suddividere la biancheria secondo il tipo di tessuto (vedi etichettatura capi).
- ▼ controllare che non vi siano oggetti nelle tasche degli indumenti da lavare, che potrebbero causare danni alla biancheria, alla macchina o al filtro






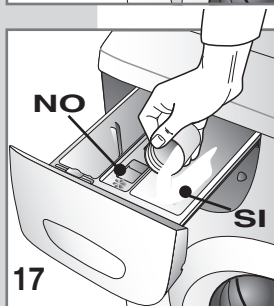
## USO DEI DETERSIVI



La lavatrice è dotata di uno scomparto per i detersivi a tre vaschette .

- 1 vaschetta per detersivo in polvere per il prelavaggio oppure per l'ammollo (1)
- 2 vaschetta per detersivo in polvere per il lavaggio normale (2)
-  vaschetta per ammorbidente (3)

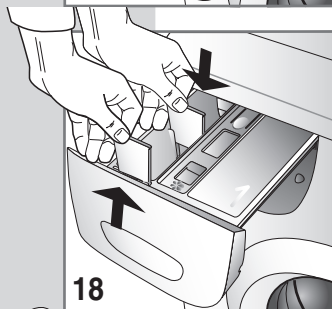
utilizzare un detersivo a schiuma frenata e ammorbidente (se è il caso) indicato per lavatrici automatiche. Per i dosaggi seguire le indicazioni sulla confezione.



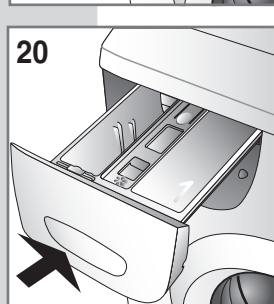
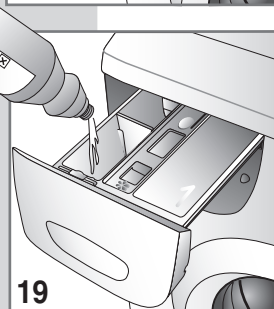
**Quantità troppo elevate di detersivo possono produrre troppa schiuma ed influire negativamente sul risultato del lavaggio. Quantità troppo basse possono provocare un lavaggio non soddisfacente.**



**Quando si riempie il cassetto del detersivo è importante che quest'ultimo non entri nella sezione dell'ammorbidente in quanto si avrebbe un risciacquo con schiuma, ed i tessuti potrebbero rimanere macchiati di bianco. Viceversa se l'ammorbidente entrasse nella sezione del detersivo ne ridurrebbe l'efficacia.**



**Quando si usa il detersivo liquido ( raccomandato per i programmi senza prelavaggio) bisogna agire nel seguente modo: estrarre la paratia dalla propria sede che si trova nel cassetto di fronte allo scomparto 2 inserirla nelle apposite guide verso il centro dello stesso scomparto.**



▼ chiudere il cassetto del detersivo prima di iniziare il lavaggio.



**Non togliere il cassetto detersivo durante i funzionamento della macchina, poiché potrebbe uscire acqua.)**



## UTILIZZO DELLA LAVATRICE

### COME ELIMINARE ALCUNE MACCHIE

Esistono alcune macchie che non possono essere asportate dai vestiti soltanto con lavaggio in lavatrice. Prima di pulire a mano macchie di ogni genere bisogna eseguire una prova su una parte poco visibile del capo, iniziando dall'orlo della macchia e procedendo verso il suo centro per evitare, in questo modo, la formazione di aloni. Qui sotto riportiamo vari modi per eliminare le macchie.

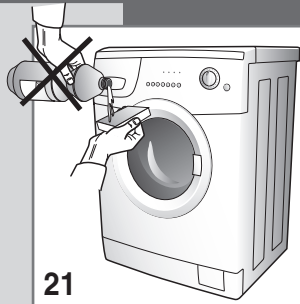
- ▼ **CERA:** Raschiare la cera con una punta arrotondata per non provocare danni al tessuto, quindi, mettendo il tessuto fra due fogli di carta assorbente, passare la macchia sotto il ferro caldo.
- ▼ **PENNE A SFERA E PENNARELLI:** pulire con un panno morbido imbevuto di alcol etilico. Fare attenzione a non allargare la macchia.
- ▼ **UMIDITÀ E MUFFA:** se il tessuto tollera bene l'uso della candeggina, eseguire il ciclo di lavaggio aggiungendo candeggina. In caso contrario, bagnare la parte sporca con acqua ossigenata a 10 volumi e lasciare agire per 10 o 15 minuti.
- ▼ **BRUCIATURE LEGGERE DA FERRO DA STIRO:** seguire le indicazioni per la muffa e l'umidità.
- ▼ **RUGGINE:** usare prodotti per macchie di ruggine seguendo le indicazioni del produttore poste sulla confezione.
- ▼ **GOMMA DA MASTICARE:** passare sul tessuto con il ghiaccio, sfregare il più possibile e poi passare con un panno di cotone imbevuto di acetone.
- ▼ **VERNICE:** non lasciare asciugare la vernice. Passare sulla zona sporca il solvente indicato sulla confezione della vernice (ad es. acqua, trementina, tricloroetilene), insaponare e poi sciacquare.
- ▼ **ROSSETTO PER LABBRA:** le macchie sul cotone oppure sulla lana si eliminano con un panno imbevuto di etere. Per la seta, invece, usare il tricloroetilene.
- ▼ **SMALTO PER UNGHIE:** mettere sul tessuto macchiato la carta assorbente, quindi, inumidire il rovescio del tessuto con acetone cambiando spesso la carta assorbente posta sulla macchia. Procedere in questo modo fino alla totale eliminazione della macchia.
- ▼ **MORCHIA O CATRAME:** spalmare sulla macchia un po' di burro fresco, lasciare riposare e poi lavare con essenza di trementina.
- ▼ **ERBA:** insaponare delicatamente, utilizzare candeggiante diluito. Per tessuti in lana si può ottenere un buon risultato anche con alcol al 90%.
- ▼ **SANGUE:** mettere a mollo nell'acqua fredda con l'aggiunta di sale, quindi, lavare con il sapone da bucato.

### SIMBOLI INTERNAZIONALI PER IL TRATTAMENTO DEI VESTITI

Prima di mettere i vestiti in lavatrice e di selezionare il relativo programma è consigliabile esaminare i simboli posti sulle etichette del produttore. La tabella qui di seguito può essere utile per la lettura dei simboli.

	<b>Lavaggio normale</b>		Stirare fino a max 200°		Asciugare disteso
	<b>Lavaggio delicato</b>		Stirare fino a max 150°		Asciugare appeso
	Lavare a max 95°C		Stirare fino a max 100°		Asciugare sui appendiabiti
	Lavare a max 60°C		Non stirare		Asciugare nella macchina asciugabiancheria a temperatura normale
	Lavare a max 40°C		Ⓐ Lavare a secco con solvente		Asciugare nella macchina asciugabiancheria a temperatura ridotta
	Lavare a max 30°C		Ⓕ Lavare a secco esclusivamente con benzina, alcool puro e R113		Non asciugare con macchina asciugabiancheria
	Lavare a mano		Ⓖ Lavare a secco esclusivamente con percloro etilico, benzina, alcool puro, R111 e R113.		
	Non lavare in acqua				
	Candeggina in acqua fredda				
	Non candeggiare		Non lavare a secco		

## PULIZIA DELLA LAVATRICE


**21**

La lavatrice è stata progettata per ridurre al minimo la manutenzione. E' comunque importante ricordarsi di pulirla regolarmente.

Prima della pulizia assicurarsi che l'apparecchio sia stato staccato dalla rete elettrica e che sia stata chiusa l'alimentazione dell'acqua.

La struttura esterna e le parti in plastica della lavatrice devono essere pulite unicamente con un panno morbido umido.



**Non utilizzare assolutamente per la pulizia della macchina sostanze chimiche, prodotti abrasivi, alcol, sapone, benzine o altri solventi in quanto potrebbero danneggiare la macchina. (fig. 21)**


**22**

Al termine del lavaggio lasciare aperto per qualche tempo l'oblò per far asciugare le parti in gomma.

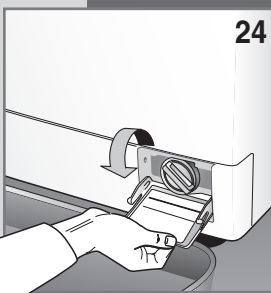
Lavare periodicamente le vaschette dei detersivi. A tal fine estrarre lo scomparto detersivi e sciacquarlo sotto l'acqua corrente (fig. 22). Quindi, inserirlo nuovamente

## COME ESTRARRE LO SCOMPARTO DETERSIVI


**23**

- ▼ aprire lo scomparto detersivi;
- ▼ premere con la mano destra sulla scritta "PUSH" e, sfilare con l'altra mano il cassetto tirandolo verso di se. (fig. 23)

## PULIZIA DEL FILTRO

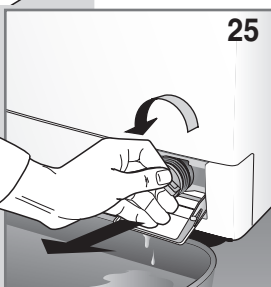

**24**


**Prima di iniziare le operazioni sotto descritte, assicurarsi che la lavatrice sia stata svuotata. Non togliere il filtro durante il funzionamento della macchina o quando quest'ultima è piena d'acqua.**

Mettere sotto il filtro un panno oppure un piatto piano per raccogliere l'acqua rimasta al suo interno. Aprire lo sportellino del filtro, svitare e togliere quest'ultimo girando in senso antiorario (fig. 24/25).

Il filtro deve essere pulito periodicamente.

Sciquare il filtro sotto l'acqua corrente ed eliminare ogni residuo. Riavvitare il filtro in senso orario assicurandosi che sia chiuso ermeticamente.


**25**



In caso di mancato funzionamento della macchina, prima di chiamare l'assistenza autorizzata è consigliabile verificare che la causa non sia fra quelle di seguito illustrate. In alcuni modelli le anomalie vengono evidenziate con un codice a fine ciclo.

- Codice: E:00 Effettuare i controlli elencati nel paragrafo contrassegnato \*
- E:01 Effettuare i controlli elencati nel paragrafo contrassegnato \*\*
- E:02 Anomalia tecnica "Chiamare il servizio assistenza"
- E:03 Anomalia tecnica "Chiamare il servizio assistenza"

#### La lavatrice non funziona (le spie di controllo non sono accese) (Display spento)

- assicurarsi che:
  - 1) Vi sia la tensione nella rete
  - 2) La spina sia inserita correttamente nella presa di corrente
  - 3) Il pulsante On/Off sia premuto, o se non previsto, che la manopola programmatore sia posizionata su di un programma.

#### La lavatrice non funziona (le spie di controllo sono accese) (Display illuminato)\*

- assicurarsi che:
  - 1) Il programma sia stato selezionato
  - 2) L'oblò sia chiuso correttamente
  - 3) Il pulsante "Start" sia stato premuto (solo per modelli elettronici)
  - 4) Verificare, le indicazioni seguenti "La lavatrice non carica acqua"

#### La lavatrice non carica acqua\*

- controllare che:
  - 1) Vi sia l'acqua nelle tubature
  - 2) Il tubo di carico sia collegato alla lavatrice
  - 3) Il rubinetto di alimentazione dell'acqua sia aperto
  - 4) Il filtro non sia otturato. In caso, procedere alla sua pulizia staccando l'apparecchio dalla rete elettrica

#### La lavatrice carica e scarica acqua in continuazione\*\*:

- controllare che:
  - 1) Il tubo di scarico si trovi all'altezza adeguata (60-90 cm)
  - 2) L'estremità del tubo di scarico non sia immersa nell'acqua

#### La lavatrice non scarica acqua e non centrifuga\*\*:

- controllare che:
  - 1) Il tubo di scarico sia allacciato correttamente
  - 2) Il tubo di scarico non sia piegato
  - 3) Il filtro dello scarico non sia chiuso
  - 4) Non sia stata selezionata la funzione di esclusione della centrifuga
  - 5) Non sia stata selezionata la funzione di stop con acqua.

#### La lavatrice vibra e fa rumore

- assicurarsi che:
  - 1) Tutte le protezioni per il trasporto siano state tolte.

- 2) La lavatrice sia perfettamente in piano
- 3) La biancheria voluminosa come lenzuola, tovaglie ecc. non sia concentrata in una sola parte del cestello

#### L'oblò non si apre

- assicurarsi che:
  - 1) Il ciclo di lavaggio sia terminato.
  - 2) Non sia stata selezionata la funzione stop con acqua (automatica su alcuni modelli).

#### La biancheria non è sufficientemente centrifugata

- assicurarsi che:
  - 1) La biancheria sia stata distribuita uniformemente nel cestello
  - 2) Sia stata scelta la corretta velocità di centrifuga

#### La lavatrice si blocca durante il lavaggio

- assicurarsi che:
  - 1) Non manchi la corrente

#### Resta troppo detersivo nella vaschetta

- assicurarsi che:
  - 1) Il rubinetto di alimentazione dell'acqua sia aperto
  - 2) Il filtro che si trova tra il rubinetto e il tubo di alimentazione sia pulito

#### Dopo il lavaggio la biancheria non è pulita

- assicurarsi che:
  - 1) Il cestello non sia stato caricato troppo
  - 2) Sia stata utilizzata l'adeguata quantità di detersivo
  - 3) sia stato scelto il programma di lavaggio corrispondente

#### La biancheria si è ristretta oppure si è scolorita

- assicurarsi che:
  - 1) Sia stato scelto il programma di lavaggio corretto
  - 2) Sia stata selezionata la giusta temperatura di lavaggio

#### La lavatrice non asciuga (solo per modelli lavasciuga)

- assicurarsi che:
  - 1) Il rubinetto di alimentazione dell'acqua sia aperto
  - 2) Il filtro di scarico sia pulito
  - 3) La lavatrice sia accesa (spia di controllo o display illuminato)
  - 4) Il programma asciugatura sia selezionato
  - 5) Il tempo di asciugatura sia stato impostato

Se dopo l'esecuzione delle funzioni descritte, l'apparecchio continua a non funzionare correttamente segnalare il difetto al centro assistenza tecnica autorizzato più vicino.

Si prega cortesemente di comunicare il modello, il numero di fabbricazione ed il tipo di guasto. I dati dell'apparecchio si trovano sulla tabella informativa posizionata sullo sportellino del filtro.

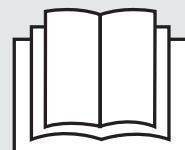
Queste informazioni permettono all'operatore dell'assistenza tecnica di procurarsi le parti di ricambio necessarie e, quindi, garantiscono una veloce ed efficace esecuzione della riparazione.



**Dear Customer,**

Thank you for choosing our product.

**Please read these instructions carefully before connecting and using the appliance.**



Knowledge of the operating principles will help guarantee correct and safe use of the appliance. This instruction booklet contains the technical characteristics of the washing machine and is full of useful information regarding its operation, all designed to help you get the best out of your appliance. If the appliance is sold or handed over for use by others, remember to give the new user the instruction booklet.

MODEL: ..... DATE OF PURCHASE: ..... / ..... / .....

SERIAL NUMBER: .....


## CONTENTS



	<b>NOTES AND ADVICE FOR THE USER</b>	<b>14-15</b>
	<b>DESCRIPTION OF THE APPLIANCE</b>	<b>15</b>
	<b>INSTALLING THE WASHING MACHINE</b>	<b>16-18</b>
	• Unpacking the washing machine and removing the locking devices	16
	• Levelling the washing machine	16
	• Connecting to the mains water supply	17
	• Connecting to the mains electricity supply	18
	<b>USING THE WASHING MACHINE</b>	<b>18-20</b>
	• Recommendations prior to use	18
	• Use of detergents	19
	• How to remove some stains	20
	• International clothing care symbols	20
	<b>MAINTENANCE</b>	<b>21-22</b>
	• Cleaning the washing machine	21
	• Cleaning the filter	21
	• Resolving problems	22

This appliance is marked as complying with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Make sure that the product is disposed of in a correct manner. The user is obliged to contribute towards preventing negative consequences for health and the environment.



The symbol  affixed to the product or accompanying documents signifies that the product must not be treated as normal domestic refuse, but must be delivered to an authorised collection centre to enable the electric and electronic equipment to be recycled. When disposing of the appliance, comply with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of this product, refer to the appropriate offices, local domestic waste collection service or the retailer from where the appliance was purchased.



**Before connecting the appliance read these instructions carefully. Repairing the failure arising from inappropriate connections or use of the appliance is not covered by the guarantee.**

**THE MANUFACTURER WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTS RESULTING FROM NON-COMPLIANCE WITH SAFETY STANDARDS OR THE REQUIREMENTS OF THIS INSTRUCTION BOOK.**

- ▼ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ▼ Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- ▼ The appliance must be properly connected to the system with new hoses provided. Used hoses must never be reused.
- ▼ The operating pressure of water (minimum and maximum) must be between 0.5bar (0.05MPa) and 10 bar (1 MPa).
- ▼ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
- ▼ Ventilation opening in the base must not be obstructed by a carpet.
- ▼ Observe the maximum volume of dry load as indicated in the section "Program Table".
- ▼ To stop the functions, refer to the washing guide.
- ▼ Before using the washing machine, remove all the packing and locking devices used for the transport (locking screws). If this is not done, serious damage may be caused to both the appliance and your home.
- ▼ Any modifications or attempts to interfere with the washing machine can be dangerous for the user and may damage the appliance itself.
- ▼ Considering the substantial weight of the washing machine, specific safety standards must be observed during handling.
- ▼ When the appliance is in operation, avoid any contact with the water being discharged through the drain hose, as it may be very hot. Do not touch the door glass either, as this will tend to heat up during washing.
- ▼ Use the washing machine for machine-washable items only. In the case of any doubts, refer to the manufacturer's instructions on the label attached to the item to wash (see "Clothing care symbols")
- ▼ Before placing the washing in the washing machine, make sure that all pockets are empty. Hard or pointed objects such as coins, pins, nails, screws or stones can cause serious damage to the appliance.
- ▼ Never wash items that have been soiled with substances containing petrol. In the case where stains have been removed using vaporising products, wait until these substances have fully evaporated from the surface of the material before loading into the washing machine.
- ▼ The use and quantities of detergent, softener and bleach must comply with the instructions reported on the packaging.
- ▼ Do not use detergents designed for hand washing, in that the excessive suds produced could damage the internal components.
- ▼ After washing mats, blankets or any other long-fibre materials, remove the filter and clean it if necessary.
- ▼ It is advisable to leave the door open at the end of the wash cycle.
- ▼ Do not attempt to repair any appliance faults alone, in that repairs carried out by a non-professional may cause serious damage and will invalidate any rights to repairs under guarantee.
- ▼ Repairs to the appliance can only be carried out by personnel authorised by the customer service centres. All repairs must make use of original spare parts only.
- ▼ Never insert or remove the plug from the mains socket with wet hands.
- ▼ The washing machine must be connected to a mains socket fitted with an efficient earth complying with current safety standards.
- ▼ Do not use extension leads or multiple plug adapters to connect the washing machine to the mains electricity supply.





- ▼ Do not expose the appliance to atmospheric agents.
- ▼ The washing machine can only be opened once the led or display indicates that the cycle has finished. On some models, this is signalled by a flashing start button.
- ▼ When servicing or cleaning the washing machine, remember to disconnect it from the

mains electricity supply.

- ▼ Do not pull the power supply cable to unplug the washing machine from the mains supply. Pull the plug only.
- ▼ It is advisable to unplug the washing machine from the mains electricity supply and close-off the water supply after each wash.

## FOR WASHER/DRIER VERSIONS:

- ▼ Never dry unwashed items.
- ▼ Do not dry items that have been washed or had stains removed using chemical products.
- ▼ Never dry items that have been soiled with substances such as cooking oil, petroleum, acetone, alcohol, petrol, kerosene, stain removers, turpentine, wax. Remove these substances in a hot wash using an abundant quantity of detergent prior to loading the items in the drier.
- ▼ Do not dry items such as foam rubber, latex, raincoats, waterproof fabrics, rubber mats, preformed items, clothes or

cushions with foam rubber padding, as these may melt and damage other items in the washing or even the appliance itself.

- ▼ Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- ▼ Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- ▼ That the appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the appliance, in such a way that a full opening of the appliance door is restricted.



**THE FINAL PART OF A DRYING CYCLE IS THE COOLING DOWN PHASE. CONSEQUENTLY, NEVER SWITCH OFF THE DRIER BEFORE THE CYCLE HAS BEEN COMPLETED. OTHERWISE, THE WASHING MUST BE TAKEN OUT QUICKLY AND HUNG OUT TO ALLOW THE HEAT TO DISSIPATE.**

## DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

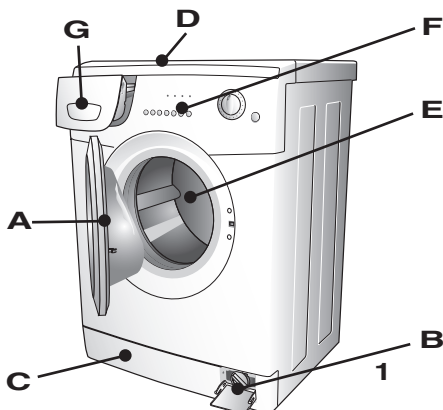


- ▼ The washing machine has been constructed in steel panels which have been treated and painted to guarantee that its aesthetic qualities remain unaltered over time.
- ▼ The motor and all moving parts have been designed and manufactured to guarantee the minimum possible noise levels
- ▼ The large easily-accessible stainless steel drum will ensure a better quality wash and help to prolong the life of your washing
- ▼ The easy to use control panel will satisfy all washing and drying needs (see control panel and programme table).
- ▼ The wide door makes loading and unloading

the washing much easier.

- ▼ The very high stability of the appliance is the result of constant research by our technicians into the equilibrium of masses in movement.

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| A - Door            | E - Drum             |
| B - Filter          | F - Control panel    |
| C - Adjustable feet | G - Detergent drawer |
| D - Top cover       |                      |





## INSTALLING THE WASHING MACHINE (according to the model)

Installation must be carried out by qualified personnel in line with the instructions supplied by the manufacturer. Incorrect installation may result in damage and injury.

The appliance can be installed anywhere providing that the ambient temperature is not less than 3°C and that the wires or pipes on the rear of the machine are not squashed.

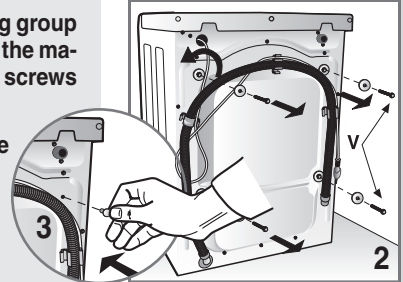
This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- ▼ Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- ▼ Farm houses;
- ▼ By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- ▼ Bed and breakfast type environments.



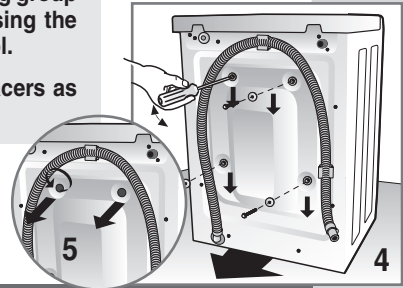
For transport reasons, the washing machine's oscillating group is locked in place by 4 spacers and screws. Before using the machine, remove the spacers and locking screws. Keep the screws and spacers for future use.

Close off the holes using the plugs supplied. The plugs can be found in the bag containing the documents.

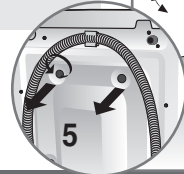


For transport reasons, the washing machine's oscillating group is locked in place by 4 spacers and screws. Before using the machine, remove the locking screws with a suitable tool.

Insert a screwdriver in the holes and lever out the 4 plastic spacers as shown in the figure.



The washer/drier version must not be installed behind a locked door, a sliding door or with a hinged door on the opposite wall to the washer/drier itself.



### LEVELLING THE WASHING MACHINE

After having selected the most suitable location for the appliance, make sure it is level by regulating the adjustable feet (Fig. 6).

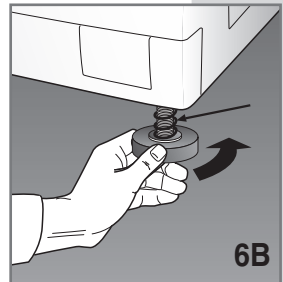
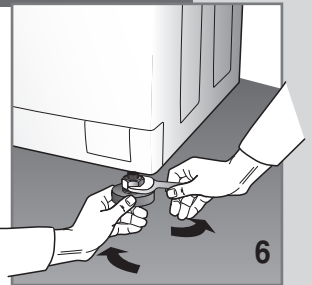
Pay particular attention to the positioning and levelling of the washing machine and make sure that the lock nuts are tight.



If the appliance is not levelled correctly, it will be unstable and noisy and may cause damage.

If the washing machine is installed on a carpeted floor, leave sufficient space between the appliance and the floor to guarantee the free circulation of air.

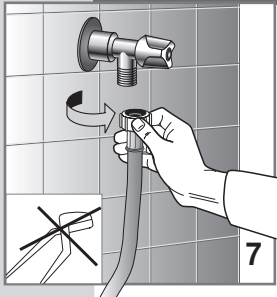
It is not advisable to install the appliance in rooms where the temperature could fall below 0°C.



In the under-worktop versions, screw in the feet until the spring is fully compressed, thus allowing the appliance to be installed under the worktop (Fig. 6B).

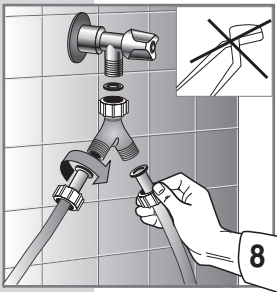


## CONNECTING THE WATER SUPPLY



**The mains water pressure must be between 0.05 and 1.00 Mpa (0.5 - 10 bar.)**

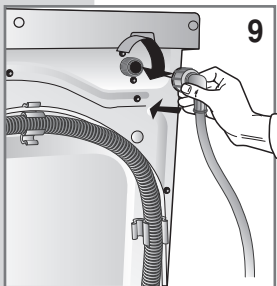
- ▼ Before connecting the washing machine, open the valve and allow a certain quantity of water to flow out in order to clean the pipes of any sand or rust. This operation is particularly important in the case where the washing machine has been left standing for a long time or when connecting to a new water supply system.
- ▼ The fill hose must be connected to the mains supply using a 3/4" threaded connection.



**On electronic washing machines fitted with a dual solenoid valve (hot and cold water), connect the red hose to the hot water supply valve and the other hose to the cold water supply valve.**

**If a hot water supply is not available, both hoses must be connected to the cold supply using the fitting supplied (see fig. 8).**

**Do not connect to the hot water supply.**



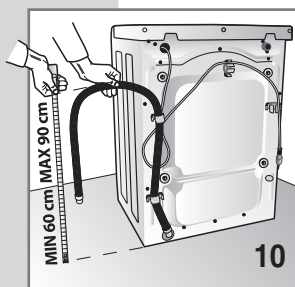
- ▼ Connect the fill hose (fig. 9).



**Washing machines and condensation type washer/driers must be connected to the mains water supply using the new hoses provided with the appliance. The old hoses must not be re-used.**

- ▼ During the wash, the water supply valve must be fully open.

- ▼ The drain hose must be positioned at a height of between 60 cm and 90 cm (fig. 10).
- ▼ If the water is drained directly into the drainage system, the free end of the drain hose must be inserted in a pipe of internal diameter not less than 40 mm.
- ▼ The drain hose connection to the drainage system must not be hermetically sealed, as this would cause a build up of air in the siphon and allow water to leak out.



- ▼ If the wash water is drained into a washbasin, sink or other similar system, the free end of the hose must be reinforced at the bend using the bracket supplied with the washing machine. Place the hose over the edge of the washbasin and anchor the bracket in such a manner that prevents the hose from falling (fig. 11). The washbasin outlet must be clean and must allow the water to flow freely.





## INSTALLING THE WASHING MACHINE

### CONNECTING TO THE MAINS ELECTRICITY SUPPLY



**Make sure that the voltage indicated on the identification plate attached to the inside of the filter door corresponds to that of the mains supply (fig. 12).**

All cut-outs, electric wiring and mains sockets must have a rating such that enables them to support the maximum load indicated on the identification plate.

Once the appliance has been installed, it must be connected to the mains supply through a single-pole switch.

The mains supply to which the appliance is connected must be fitted with an earthing system. If this is not the case, the manufacturer will not be held liable for any incidents that may occur (fig. 13).

If the mains socket to which the appliance is connected is faulty or unsuitable, it must be replaced by a qualified electrician.

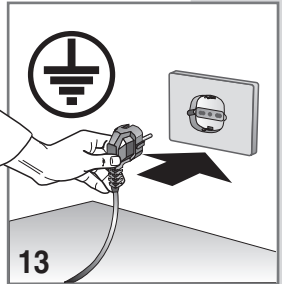
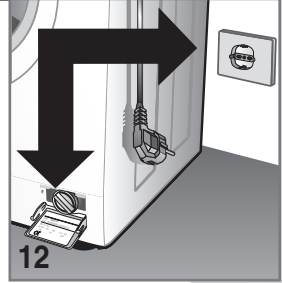
The washing machine must not be connected to the mains supply using indirect methods such as extension leads or multiple adapters.

During maintenance work, the washing machine must be disconnected from the mains electricity supply.

Do not insert or remove the plug from the mains socket with wet hands.

If the power supply cable is damaged in any way, contact the appropriate specialised service centre.

The plug used to connect the machine to the power supply must never be fixed behind the machine, but must be in a position easily accessible in an emergency.



## USING THE WASHING MACHINE

### RECOMMENDATIONS PRIOR TO USE

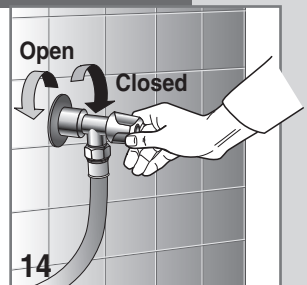


**Before carrying out the first wash, allow the washing machine to effect a short wash cycle without any washing.**

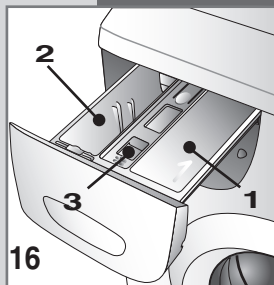
**This will allow the operation of the washing machine to be checked and will clean the drum.**

*Before each wash make sure that:*


- ▼ the water connections are correct, the drain hose is properly positioned (see connecting to the water supply) and that the water supply valve is open.
- ▼ with dry hands, insert the plug in the mains socket.
- ▼ sort the wash into types of fabric (refer to clothing care symbols).
- ▼ check that there are no objects left in any of the pockets of the items to wash, as these may damage the washing, the appliance or the filter.



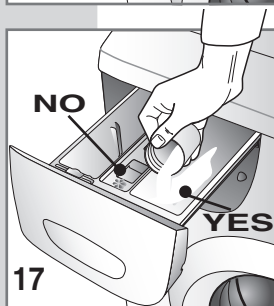
## USE OF DETERGENTS



The washing machine is fitted with a three-compartment detergent drawer

- 1** compartment for pre-wash or soak soap powder (1)
- 2** compartment for normal wash soap powder (2)
-  softener compartment (3)

Use a low-suds detergent and softener (if required) recommended for automatic washing machines. Follow the dosage instructions written on the packet.

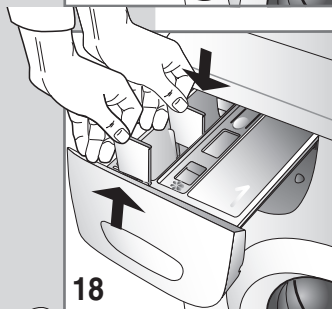


**Too much detergent can produce excessive suds and may result in a poor wash.**

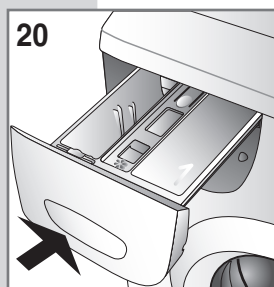
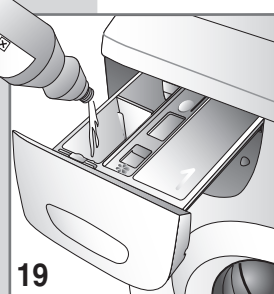
**Too little detergent will produce an unsatisfactory wash.**



**When adding detergent to the dispenser, remember to avoid any spillage into the softener compartment, in that this would create a soapy rinse and stain the fabrics white. Vice versa, if softener is added to the detergent compartment, the quality of the wash will be compromised.**



**When using a liquid detergent (recommended for programmes without pre-wash) proceed as follows: remove the baffle from its housing at the front of compartment 2 and insert it in the guides near the centre of the same compartment.**



- ▼ close the detergent drawer before starting the wash.



**Do not attempt to remove the detergent drawer while the washing machine is in operation, as this will cause water to flow out.**



## USING THE WASHING MACHINE

### HOW TO REMOVE SOME STAINS

Stains exist that cannot be removed by machine washing alone. Before trying to remove any type of stain by hand, first try the removal procedure on a small area of hidden fabric. Start from the edge of the stain and working inwards, this will prevent a dark ring from forming around the site of the stain. A few methods to adopt for removing stains are reported below.

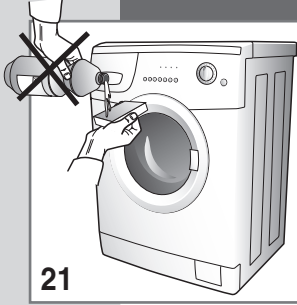
- ▼ **Wax:** Scrape the wax using a rounded point in order not to damage the fabric. Then, with the fabric placed between two pieces of absorbent paper, run a hot iron over the stain.
- ▼ **BALL POINT PENS AND FELT-TIP PENS:** clean using a soft cloth soaked in ethyl alcohol. Take care not to spread the stain.
- ▼ **DAMP AND MOULD:** if the fabric supports the use of bleach, carry out a wash cycle adding bleach. Otherwise, soak the soiled part in hydrogen peroxide (10 volumes) and leave for 10 to 15 minutes.
- ▼ **LIGHT SCORCH MARKS LEFT BY IRONING:** follow the instructions for mould and damp.
- ▼ **RUST:** use products specially designed for rust stains, following the manufacturer's instructions written on the packet.
- ▼ **CHEWING GUM:** rub ice over the fabric, scrape away as much chewing gum as possible and then rub with a piece of cotton soaked in acetone.
- ▼ **PAINT:** do not allow the paint to dry. Rub the area with the solvent recommended by the paint manufacturer (e.g. water, turps, trichloroethylene), soap and then rinse.
- ▼ **LIPSTICK:** stains on cotton or wool can be eliminated using a cloth soaked in ether. Stains on silk require the use of trichloroethylene.
- ▼ **NAIL VARNISH:** place a sheet of absorbent paper on the stained material, then dampen the back of the fabric with acetone, frequently changing the absorbent paper placed over the stain. Continue in this manner until the stain has disappeared.
- ▼ **TAR OR DIRT:** spread a little fresh butter over the stain, allow to stand and then wash with oil of turpentine.
- ▼ **GRASS:** delicately soap the stain, use diluted bleach. Good results can be obtained on woollen fabrics using 90% alcohol.
- ▼ **BLOOD:** put into soak in cold water with added salt, then wash with washing soap.

### INTERNATIONAL CLOTHING CARE SYMBOLS

Before placing the clothes in the washing machine and selecting the wash programme, examine the symbols on the manufacturer's label. The table reported below will provide a useful guide to reading the symbols.

<b>Normal wash</b>	Iron at up to max 200°	Dry flat
<b>Delicate wash</b>	Iron at up to max 150°	Dry hanging
Wash at max 95°C	Iron at up to max 100°	Dry on hanger
Wash at max 60°C	Do not iron	Dry in tumble dryer at normal temperature
Wash at max 40°C	Dry-clean using solvent	Dry in tumble dryer at low temperature
Wash at max 30°C	Dry-clean using benzene, pure alcohol and R113 only	Do not tumble-dry
Hand wash	Dry-clean using ethyl perchlorate, benzene, pure alcohol, R111 and R113.	
Dry-clean only		
Bleach in cold water		
Do not bleach	Do not dry-clean	

## CLEANING THE WASHING MACHINE


**21**

The washing machine has been specifically designed to reduce maintenance to a minimum. Nevertheless, it is important that it is cleaned regularly.

Before cleaning, make sure that the appliance has been disconnected from the power supply and that the water supply valve has been closed.

The external structure and the parts of the washing machine in plastic must be cleaned with a soft damp cloth only.



**Never use chemicals, abrasive products, alcohol, soap, petrol or other solvents to clean the appliance as these may cause damage. (fig. 21)**


**22**

After washing, leave the door open for a short time to allow rubber parts to dry.

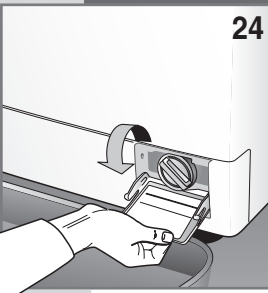
Periodically wash out the detergent compartments. To do this, remove the detergent compartment and rinse it under running water (fig. 22). Then replace it.

## REMOVING THE DETERGENT DRAWER


**23**

- ▼ open the detergent drawer;
- ▼ press on the word "PUSH" with the right hand and pull out the drawer with the left hand (fig. 23).

## CLEANING THE FILTER


**24**


**Before starting the operations described below, make sure that the washing machine is empty. Do not remove the filter while the washing machine is running, or when full of water.**

Place a cloth or tray under the filter to collect any water that may still be inside. Open the filter door, unscrew the filter and remove it by turning it in an anticlockwise direction (fig. 24-25).

The filter must be cleaned periodically.

Rinse the filter under running water to eliminate any residues. Replace the filter by screwing it in clockwise, making sure it closes and seals properly.


**25**



## RESOLVING PROBLEMS

If the appliance is not working properly, check through the following troubleshooting guide before calling for technical assistance. In some models malfunctions are indicated by an error code displayed at the end of the cycle.

- Code: E:00 Carry out all the checks listed in paragraphs marked with \*
- E:01 Carry out all the checks listed in paragraphs marked with \*\*
- E:02 Technical malfunction "Call Customer Service"
- E:03 Technical malfunction "Call Customer Service"

### The washing machine does not work (warning lights are off) (Display off)

- Make sure that:
  - 1) The mains power supply is working
  - 2) The plug is inserted correctly in the socket
  - 3) The On/Off button has been pressed, or if not present, check that the programming knob is positioned on a programme.

### The washing machine does not work (warning lights are off) (Display lit)\*

- Make sure that:
  - 1) The programme has been selected
  - 2) The door is closed properly
  - 3) The "Start" button has been pressed (electronic models only)
  - 4) Refer to the information provided for "The washing machine does not fill with water"

### The washing machine does not fill with water\*

- Check that:
  - 1) There is water in the water supply system
  - 2) The water fill pipe is connected to the washing machine
  - 3) The mains water supply valve is open
  - 4) The filter is not blocked. If it is, clean the filter after first unplugging the appliance from the power supply

### The washing machine continuously fills and drains the water\*\*

- Check that:
  - 1) The drain hose has been installed at the correct height (60-90 cm)
  - 2) The end of the drain hose is not under water

### The washing machine does not drain or spin\*\*

- Check that:
  - 1) The drain hose is properly connected
  - 2) The drain hose is not kinked
  - 3) The drain filter is not blocked
  - 4) The no-spin function has not been selected
  - 5) The Stop with water function has not been selected.

### The washing machine vibrates and is noisy

- Make sure that:
  - 1) All the locking elements used for transporta-

tion have been removed.

- 2) The washing machine is perfectly level
- 3) Bulky items such as sheets, tablecloths etc. are not all bundled in one part of the drum

### The door will not open

- Make sure that:
  - 1) The wash cycle has finished.
  - 2) The Stop with water function has not been selected (automatic on some models).

### The washing has not been spun properly

- Make sure that:
  - 1) The washing is evenly distributed in the drum
  - 2) The correct spin speed has been selected

### The washing machine stops during a wash

- Make sure that:
  - 1) The mains power supply is working

### There is still a lot of detergent in the compartment

- Make sure that:
  - 1) The mains water supply valve is open
  - 2) The filter between the valve and the supply hose is clean

### The washing is not clean at the end of the wash cycle

- Make sure that:
  - 1) The drum has not been overloaded
  - 2) The correct amount of detergent has been used
  - 3) The correct programme has been selected

### The washing has shrunk or faded

- Make sure that:
  - 1) The correct washing programme has been selected
  - 2) The correct washing temperature has been selected

### The washing machine does not dry (washer-dryer models only)

- Make sure that:
  - 1) The mains water supply valve is open
  - 2) The drain filter is clean
  - 3) The washing machine is switched on (indicator light or display lit)
  - 4) The drying program has been selected
  - 5) The drying time has been set

If, after all these checks have been carried out, the appliance still does not work, inform the nearest customer service centre. When contacting the service centre, inform them of the appliance model, serial number and type of fault. The data relating the appliance can be found on the rating plate affixed to the inside of the filter door. This information will help the service centre operator in procuring the necessary spare parts, thus guaranteeing a speedy and efficient repair.





**J.P. Industries S.p.A.**

Via Dante, 284 60044 Fabriano (AN)  
Tel. +39 0732 6161 Fax +39 0732 616900  
[www.ardo.it](http://www.ardo.it)





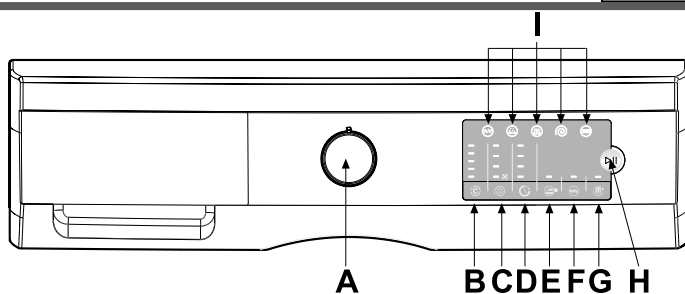
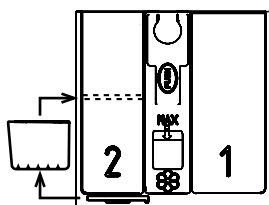
**IT GUIDA PROGRAMMI LAVAGGIO  
EN WASHING GUIDE**

**IT** ITALIANO

3-6

**EN** ENGLISH

7-10



## Vaschetta detersivo:

1 Prelavaggio

Ammorbidente

2 Lavaggio

## Pannello comandi:

A Manopola selettore programmi

B Funzione selezione temperatura

C Funzione centrifuga

D Funzione partenza ritardata

E Funzione anti piega

F Funzione prelavaggio

G Funzione extra risciacquo

H Funzione avvio / pausa

I Icona fase di lavaggio

## LAVARE IN MODO CORRETTO



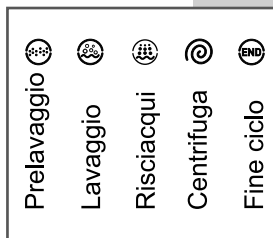
**Prima di mettere in funzione la lavabiancheria assicurarsi che l'installazione sia stata eseguita correttamente come riportato nel libretto di istruzioni.**

### Utilizzo quotidiano

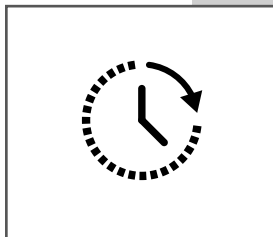
1. Prima di inserire i capi nella lavabiancheria vuotare le tasche da oggetti duri e appuntiti (chiodi, viti, monete, spille, sassi) che potrebbero danneggiare la macchina e gli indumenti.
2. Per migliorare le performance di lavaggio introdurre la biancheria distesa senza comprimerla evitando di sovraccaricare la macchina. Un carico intero di tessuti particolarmente assorbenti, ad esempio accappatoi ed asciugamani di spugna, può sbilanciare la macchina durante la fase di centrifuga. Il sistema automatico di bilanciamento del carico dispone il bucato nella maniera più omogenea possibile ed imposta l'ottimale velocità di centrifuga per ridurre al minimo l'eventuale presenza di vibrazioni.
3. Chiudere l'oblò accertandosi che tra lo sportello e la guarnizione non rimangano chiusi degli indumenti.
4. Dosare la giusta quantità di detersivo nell'apposita vaschetta 2. Inserire la paratia in dotazione nel caso in cui si utilizzino detersivi liquidi. Se si desidera attivare l'opzione prelavaggio aggiungere il detersivo nella vaschetta 1. Per l'ammorbidente adoperare la vaschetta contraddistinta dall'apposito simbolo . Dopo aver versato il detersivo richiudere delicatamente il cassetto.
5. Selezionare il programma di lavaggio adatto alla tipologia di tessuti tramite la manopola A seguendo le indicazioni riportate nella tabella programmi. Uno dei LED della barra funzioni si accende per indicare la fase in cui il programma avrà inizio. L'accensione del LED fine indica la fine del ciclo.
6. Toccando il tasto C è possibile impostare una velocità di centrifuga differente da quella proposta dal programma selezionato. Il tasto D consente di posticipare l'avvio del ciclo di lavaggio fino a un massimo di 8 ore. Entrambi i valori vengono indicati dai rispettivi LED.
7. Toccando i pulsanti E, F, G è possibile selezionare le funzioni supplementari. Le opzioni scelte vengono indicate dall'accendersi dei relativi LED. La durata del ciclo di lavaggio varia in funzione delle opzioni attivate.
8. Toccare il pulsante avvio H per avviare il ciclo di lavaggio. Dopo alcuni secondi il LED avvio rimanendo costantemente acceso indica che il programma è avviato.
9. La fine del ciclo di lavaggio è indicata dall'accensione dell'icona "END". Riportare la manopola A in posizione di OFF ed aprire l'oblò per prelevare tutto il bucato.
10. In qualsiasi momento è possibile annullare il programma riportando la manopola A in posizione di OFF.
11. Per spegnere la macchina in caso di emergenza, posizionare l'indice della manopola programmi in posizione di "OFF", la selezione sarà confermata tramite due segnali acustici e lo spegnimento di tutti i LED/LCD.



**LED INDICATORI DELLE FASI DI PROGRAMMA:** L'accensione progressiva delle icone permette di sapere in ogni momento quale fase del programma la lavabiancheria stà eseguendo.

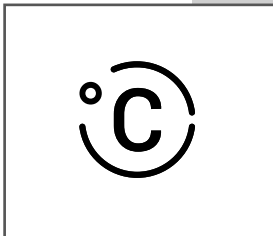


**PARTENZA RITARDATA:** Toccare il simbolo "PARTENZA RITARDATA" per posticipare la partenza del ciclo di lavaggio fino ad un massimo di 8 ore. Toccare ripetutamente il simbolo fin quando il LED acceso indicherà il ritardo di partenza desiderato.



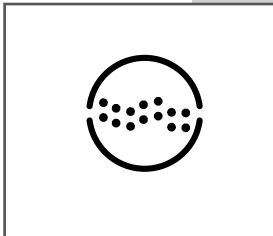
**TEMPERATURA:** Toccare il simbolo "TEMPERATURA" per impostare la temperatura di lavaggio (vedi tabella programmi) desiderata, il relativo led si accenderà indicando la temperatura scelta. Per effettuare un programma "freddo", toccare il simbolo "TEMPERATURA" fino a quando tutti i led saranno spenti.

La macchina impedirà automaticamente di impostare una temperatura maggiore a quella prevista per ogni programma.



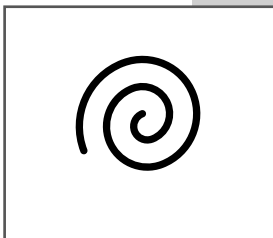
**PRELAVAGGIO:** Per effettuare il prelavaggio toccare il simbolo "PRELAVAGGIO", il relativo led si accenderà, ed aggiungere il detersivo nell'apposita vaschetta 1.

La lavabiancheria effettua un prelavaggio a 40°C max. Il prelavaggio è indicato nel caso di indumenti sporchi di polvere, terra, sabbia o in presenza di macchie particolarmente resistenti. Vedere la tabella programmi per ulteriori informazioni.



**CENTRIFUGA REGOLABILE:** Toccare il simbolo "CENTRIFUGA" per scegliere la velocità di centrifuga desiderata, la macchina impedirà automaticamente di impostare una velocità di centrifuga superiore a quella massima prevista per ogni programma. Il LED acceso indicherà il valore di velocità selezionato. Per escludere la centrifuga a fine ciclo selezionare il simbolo esclusione centrifuga.

**N.B.:** La velocità massima di centrifuga varia in funzione del modello. La velocità abbinata ad ogni programma è quella consigliata.



#### Controllo antisbilanciamento del carico in centrifuga:

Questa lavatrice è dotata di uno speciale sistema di controllo elettronico per il corretto bilanciamento del carico. Il sistema, prima di ogni centrifuga, fa in modo che i panni si dispongano nel cestello, nel modo più uniforme possibile. In caso di distribuzione irregolare della biancheria, per motivi di sicurezza, la velocità di centrifugazione finale verrà ridotta e in casi di alto sbilanciamento del carico, non verrà effettuata.



**ANTIPIEGA:** Toccare il simbolo “**ANTIPIEGA**”, il relativo led si accenderà, in modo che la lavabiancheria regoli i parametri di lavaggio per diminuire la formazione di pieghe facilitando le operazioni di stiratura. Al termine del ciclo di lavaggio il cestello si muoverà in senso alternato per circa 30 minuti. È tuttavia possibile interromperlo, in qualunque momento, riportando la manopola in posizione “**OFF**”; lo sportello si sbloccherà e sarà possibile estrarre la biancheria.

La velocità di centrifuga viene impostata automaticamente a 500 giri/min.



**EXTRA RISCIAQUO:** Toccare il simbolo “**EXTRA RISCIAQUO**”, il relativo led si accenderà, per attivare un risciacquo aggiuntivo. L'opzione è raccomandata per pelli particolarmente sensibili agli enzimi contenuti nei detersivi.

La funzione è selezionabile in base al programma prescelto (vedere tabella programmi).



**AVVIO/PAUSA:** Per confermare le scelte ed avviare il ciclo di lavaggio toccare il simbolo “**AVVIO/PAUSA**”, il relativo led, dopo alcuni secondi, si accenderà di colore verde confermando l'avvio del ciclo.

A programma avviato, è possibile fermare il ciclo toccando, per qualche secondo, il simbolo “**AVVIO/PAUSA**”, il led lampeggerà di colore diverso.

Dopo circa 2 minuti dall'attivazione della funzione pausa, è possibile aprire l'oblò per caricare/svuotare eventuali panni e/o apportare delle modifiche alle opzioni di lavaggio selezionate. La possibilità di aprire l'oblò durante la pausa è fattibile, per motivi di sicurezza, solamente in alcune condizioni/fase del ciclo di lavaggio.

Per riattivare il ciclo di lavaggio toccare, per alcuni secondi, il simbolo “**AVVIO/PAUSA**”, il led diventerà di colore verde.

**EASY LOGIC:** Il sistema EASY LOGIC regola automaticamente il tempo di lavaggio, i consumi di acqua e di energia in base alla reale quantità di biancheria caricata nella macchina.

## CARATTERISTICHE TECNICHE



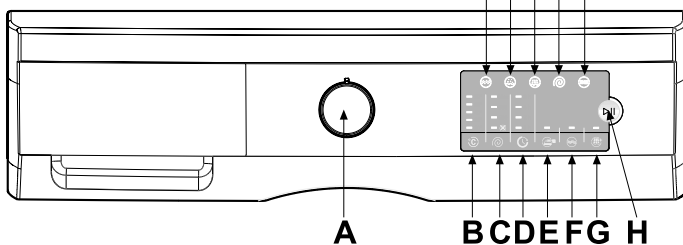
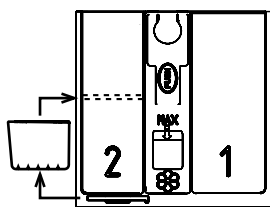
MODELLO →	60FL129SW/A/B/X	55FL128SW/A/B/X	55FL127SW/A/B/X	55FL107SW/A/B/X	39FL106SW/A/B/X	33FL105SW/A/B/X
Dimensioni	Larghezza(cm)	59.5	59.5	59.5	59.5	59.5
	Altezza (cm)	85.0	85.0	85.0	85.0	85.0
	Profondità(cm)	60.0	55.0	55.0	55.0	39.0
Centrifuga massima (giri/min)	1200	1200	1200	1000	1000	1000
<b>Carico massimo (kg)</b>	<b>9.0</b>	<b>8.0</b>	<b>7.0</b>	<b>7.0</b>	<b>6.0</b>	<b>5.0</b>
Pressione dell'acqua	0.05 MPa - 1 MPa					
Collegamento elettrico	vedi Targhetta caratteristiche					




## TABELLA PROGRAMMI

Programmi		Tipologia di bucato	Massima velocità centrifuga (giri/min)	Carico massimo in funzione del modello e del programma scelto(kg)						Opzioni
Simbolo	Temperatura max			10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	
<b>Cotone</b>	<b>90°C</b>	Bianchi in lino e cotone molto sporchi, con macchie anche di natura organica.	<b>Max</b>	10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	
	<b>60°C</b>	I programmi di cotone standard a 60°C e 40°C sono adatti per lavare la biancheria di cotone con un grado di sporco normale e sono i programmi più efficienti in termini di consumo combinato di energia e acqua per lavare il determinato tipo di biancheria in questione. I succitati programmi sono conformi ai Regolamenti Europei 1015/2010 e 1061/2010 in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile. La temperatura effettiva dell'acqua può essere diversa dalla temperatura dichiarata dello specifico ciclo. I programmi di cotone standard a 60°C e 40°C sono stati verificati in accordo con la Norma EN60456.	<b>Max</b>	10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	
	<b>40°C</b>									
<b>Sintetici</b>	<b>60°C</b>	Tessuti sintetici con colori delicati.	<b>800</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Jeans</b>	<b>40°C</b>	Lo speciale programma jeans, effettua un lavaggio delicato a 40°C che si prende cura di tutte le fibre in denim e allo stesso tempo ne previene lo scolorimento rispettando i colori. I vestiti in tessuto denim delavé rimarranno sempre come nuovi.	<b>800</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Camicie</b>	<b>40°C</b>	Il programma camicie riduce il tempo dedicato alle operazioni di stiro. La temperatura, il livello dell'acqua, l'intensità di lavaggio e la velocità di centrifuga vengono regolate elettronicamente per diminuire la formazione di pieghe e facilitare la stiratura di bluse e camicie.	<b>500</b>	2.5	2.0	2.0	1.5	1.5	1.0	
<b>Sport</b>	<b>40°C</b>	Il programma sport è pensato per gli indumenti sportivi e casual. Il ciclo di lavaggio a 40°C mantiene intatta la forma dei tessuti e l'elasticità delle moderne fibre sintetiche.	<b>800</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Colorati</b>	<b>30°C</b>	Il programma colorati permette di lavare insieme capi di diverso colore; si possono lavare in tutta sicurezza biancheria chiara e scura senza correre alcun rischio di scolorimenti.	<b>Max</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Antibatterico</b>	<b>40°C</b>	Il programma antibatterico assicura la rimozione di germi e batteri presenti nella biancheria. Il programma garantisce la massima igiene per i tessuti bianchi, colorati e fibre sintetiche.	<b>Max</b>	10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	
<b>A Mano</b>	<b>20°C</b>	I capi delicati richiedono una cura particolare e normalmente si lavano a mano. Lo specifico lavaggio a mano ti assicura la massima delicatezza nel trattamento degli indumenti.	<b>500</b>	2.5	2.0	2.0	1.5	1.5	1.0	
<b>Rapido</b>	<b>30°C</b>	Il ciclo di lavaggio rapido è adatto per rinfrescare, in soli 20 minuti, la biancheria leggermente sporca. Rapido ti permette di risparmiare tempo prezioso effettuando un ciclo di lavaggio a 30°C.	<b>800</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Lana</b>	<b>40°C</b>	Il programma lana è ideale per il lavaggio dei capi delicati che riportano in etichetta la dicitura "lavabile in lavatrice". Garantisce la cura dei colori e la consistenza originale degli indumenti nel tempo.	<b>800</b>	2.5	2.0	2.0	1.5	1.5	1.0	
<b>Misti</b>	<b>20°C</b>	Lo speciale programma misti consente di lavare insieme tessuti di diversa natura (cotone, sintetici, misti) con un risultato perfetto.	<b>800</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Seta</b>	<b>30°C</b>	Per capi in seta, viscosa, lingerie.	<b>500</b>	2.5	2.0	2.0	1.5	1.5	1.0	
<b>Risciacqui</b>	-	Il programma risciacqui è utile per risciacquare biancheria lavata a mano o rinfrescare indumenti riposti per lungo tempo.	<b>Max</b>	10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	
<b>Centrifuga</b>	-	La velocità della centrifuga è regolabile per adattarsi a tutti i tipi di tessuti.	<b>Max</b>	10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	

(\*) La reale temperatura dell'acqua può differire da quella indicata nel programma.



### Detergent drawer:

- 1 Prewash
-  Softener
- 2 Washing

### Control Panel:

- A Program setting knob
- B Temperature selection Function
- C Spin Function
- D Delayed Start Function
- E Anti-crease Function


- F Prewash function
- G Extra rinse Function
- H Start/pause Function
- I Wash phase icon

## WASH IN THE CORRECT WAY



**Before attempting to operate the washing machine, ensure that the installation has been performed correctly, as described in the instruction booklet.**

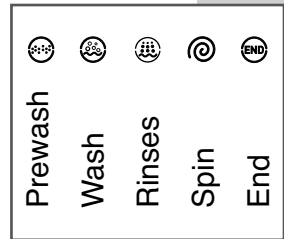
### Daily use

1. Before putting clothes in the washing machine, empty the pockets of any hard or sharp object (nails, screws, coins, pins and stones) that may damage the machine and garments.
2. To improve washing performance, introduce laundry into the washing machine without compressing it or overloading the machine. A whole load of highly absorbent fabrics, such as bathrobes and towels, can unbalance the machine during the spin cycle. The automatic load balancing system arranges laundry in the most even manner possible, and sets the optimum spin speed to minimize any vibrations.
3. Close the door making sure that garments are not caught between the seal and the door.
4. Put the correct amount of detergent in the drawer 2. Insert the bulkhead supplied if you are using liquid detergent. If you want to enable the prewash option, add the detergent in the drawer 1. Use the drawer marked with the special symbol  for the softener. After adding the detergent, gently close the drawer.
5. Select the wash program most suitable to the type of fabrics by using knob **A** following the instructions in the programs table. One of the LEDs on the function bar will light-up to indicate which wash phase the program will start with. The End LED will light up to indicate the end of the cycle.
6. Pressing the **C** button, a different spin speed to that provided by the selected program can be set. The **D** button allows you to delay the start of the wash cycle up to a maximum of 8 hours. Both values are indicated by the respective LEDs.
7. Buttons **E**, **F**, **G** allow the selection of supplementary functions. The options selected are indicated by the relative LEDs. The duration of the wash cycle varies depending on the options enabled.
8. Touch the start button **H** to start the wash cycle. After a few seconds, the Start LED will stay lit to indicate that the wash program has started.
9. The "END" icon will light up to indicate the end of the wash cycle. Turn the **A** knob to the **OFF** position and open the door to take all the laundry.
10. The program can be canceled at any time by turning knob **A** to the **OFF** position.
11. **To shut down the machine in case of emergency, turn the knob pointer to the "OFF" position. The selection will be confirmed through two sound signals and the shutdown of all LEDs/LCDs.**

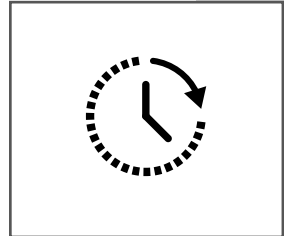


## CONTROL PANEL

**PROGRAM PHASE INDICATOR LEDs:** The progressive lighting up of the icons will indicate the program phase the washing machine is currently effecting.

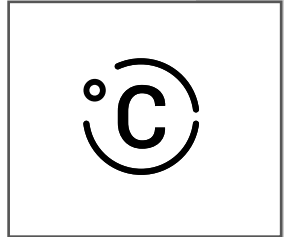


**DELAYED START:** Touch the “**DELAYED START**” symbol to delay the start of the wash cycle by up to 8 hours. Press the symbol repeatedly until the required delay time is indicated by the appropriate LED.



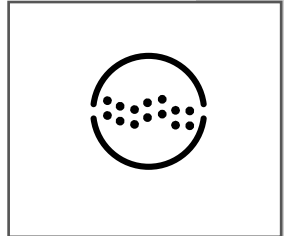
**TEMPERATURE:** Touch the “**TEMPERATURE**” symbol to set the desired wash temperature (see program table). The appropriate LED will light up, indicating the temperature chosen. To perform a “**cold**” program, touch the “**TEMPERATURE**” symbol until all LEDs are off.


The machine will automatically prevent from setting a temperature higher than the temperature expected for each program.



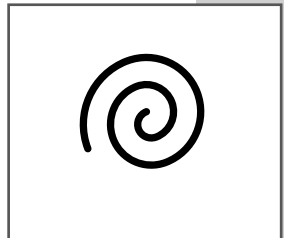
**PREWASH:** To perform a prewash, touch the “**PREWASH**” symbol - the appropriate LED will light up and then add the detergent in the drawer 1.

The washing machine performs a prewash cycle at 40°C, max. Prewash is recommended for garments soiled with dust, dirt and sand or with particularly stubborn stains. See the program table for further information.



**ADJUSTABLE SPIN:** Touch the “**SPIN**” symbol to select the desired spin speed. The machine will automatically prevent from setting a spin speed which is higher than the maximum value expected for each program. The lit LED will indicate the selected speed value. Select the spin exclusion symbol  to exclude the spin cycle at the end of the cycle.

**N.B.:** The maximum spin speed varies depending on the model. The speed matched to each program is recommended.



### Unbalanced load control during spin cycle:

This washing machine is equipped with a special electronic control system for proper load balancing. Prior to every spin, the system makes sure that the cloths are spread as evenly as possible in the drum. In the case of uneven laundry distribution, for safety reasons, the final spin speed will be reduced and in cases of high load imbalance, it will not be performed.





**ANTI-CREASE:** Touch the “**ANTI-CREASE**” symbol. The appropriate LED will light up so that the washing machine adjusts the washing parameters to prevent creases, making ironing easier. At the end of the wash cycle, the drum will move in alternate way for about 30 minutes. However it can be stopped, at any time, by turning back the knob to “**OFF**” position. The door will unlock and it will be possible to take the laundry. The spin speed is automatically set at 500 rev/min.



**EXTRA RINSE:** Touch the “**EXTRA RINSE**” symbol. The appropriate LED will light up to enable an additional rinse. This option is recommended if your skin is particularly sensitive to enzymes in detergents.

This function can be selected based on the program selected (see program table).



**START/PAUSE:** To confirm your selection and start the wash cycle, press the “**START/PAUSE**” symbol. After a couple of seconds, the appropriate LED will light up green, confirming the start of the cycle.

Once the program started, you can pause the cycle touching the “**START/PAUSE**” symbol - the LED will blink with a different color.

After about 2 minutes since the pause function is enabled, you can open the door to

load/empty any laundry and/or change the washing options selected. For safety reasons, you can only open the door during the pause function in certain conditions/phases of wash cycle.

To re-enable the wash cycle, touch for a couple of seconds the “**START/PAUSE**”, symbol. The LED will light up green.

**EASY LOGIC:** The EASY LOGIC system automatically adjusts washing time, water and energy consumption based on the actual amount of laundry loaded in the machine.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS



MODEL →	60FL129SW/A/B/X	55FL128SW/A/B/X	55FL127SW/A/B/X	55FL107SW/A/B/X	39FL106SW/A/B/X	33FL105SW/A/B/X
Dimensions	Width (cm)	59.5	59.5	59.5	59.5	59.5
	Height (cm)	85.0	85.0	85.0	85.0	85.0
	Depth (cm)	60.0	55.0	55.0	55.0	39.0
Maximum speed spin (rev/min)	1200	1200	1200	1000	1000	1000
<b>Maximum load (kg)</b>	<b>9.0</b>	<b>8.0</b>	<b>7.0</b>	<b>7.0</b>	<b>6.0</b>	<b>5.0</b>
<b>Water pressure</b>	0.05 MPa – 1 MPa					
<b>Electrical connection</b>	See plate affixed with characteristics					



# PROGRAM TABLE

Programs		Type of laundry	Maximum spin speed (rev/min)	Maximum load depending on the model and program selected (kg)						Options
Symbol	Max temperature			10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	
<b>Cotone</b>	<b>90°C</b>	White linens and heavily soiled cotton, including organic stains.	<b>Max</b>	10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	
		The standard 60°C and 40°C cotton programs are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programs in terms of combined energy and water consumption for washing that type of cotton laundry. The above mentioned programs are compliant with European Regulations 1015/2010 and 1061/2010 on the specific ecodesign requirements. The actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. The standard 60°C and 40°C cotton programs were verified in compliance with standard EN60456.	<b>Max</b>	10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	
<b>Sintetici</b>	<b>60°C</b>	Synthetic fabrics with delicate colors.	<b>800</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Jeans</b>	<b>40°C</b>	The special jeans program gently washes at 40°C, taking care of the denim fibers and simultaneously preventing colors from running. Faded denim garments will always come out looking like new.	<b>800</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Camicie</b>	<b>40°C</b>	The shirt program reduces ironing time. The temperature, water level, intensity of washing and spin speed are adjusted electronically to prevent creases and making ironing of blouses and shirts easier.	<b>500</b>	2.5	2.0	2.0	1.5	1.5	1.0	
<b>Sport</b>	<b>40°C</b>	The sportswear program is designed for sports and casual wear. The 40°C wash cycle helps retain the shape of the fabric and the elasticity of modern synthetic fibers.	<b>800</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Colorati</b>	<b>30°C</b>	The color program allows you to wash different colored garments together. You can safely wash light and dark colored laundry without any risk of color running.	<b>Max</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Antibatterico</b>	<b>40°C</b>	The antibacterial program ensures that any germs or bacteria in the laundry are efficiently removed. The program ensures maximum hygiene for white, colored and synthetic fiber fabrics.	<b>Max</b>	10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	
<b>A Mano</b>	<b>20°C</b>	Delicate garments require special care and are usually hand washed. The specific hand wash option ensures garments are washed gently.	<b>500</b>	2.5	2.0	2.0	1.5	1.5	1.0	
<b>Rapido</b>	<b>30°C</b>	Quick wash cycle is suitable for refreshing, in just 20 minutes, lightly soiled laundry. Quick wash cycle allows you to save precious time, performing a wash cycle at 30°C.	<b>800</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Lana</b>	<b>40°C</b>	The wool program is ideal for washing delicate items with labels stating "machine washable." It ensures color care and that garments stay in good shape.	<b>800</b>	2.5	2.0	2.0	1.5	1.5	1.0	
<b>Misti</b>	<b>20°C</b>	The mix special program allows you to wash different fabrics together (cotton, synthetics, mixed) with a perfect result.	<b>800</b>	4.5	4.0	4.0	3.5	3.0	2.5	
<b>Seta</b>	<b>30°C</b>	For silk, viscose and lingerie clothes.	<b>500</b>	2.5	2.0	2.0	1.5	1.5	1.0	
<b>Risciacqui</b>	-	The rinse program is useful for re-rinsing hand washed laundry or for refreshing items that have been stored for a long time.	<b>Max</b>	10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	
<b>Centrifuga</b>	-	The spin speed is adjustable to suit every type of fabric.	<b>Max</b>	10.0	9.0	8.0	7.0	6.0	5.0	

(\*) Actual water temperature may differ from the value indicated in the program.





**J.P. Industries S.p.A.**

Via Dante, 284 60044 Fabriano (AN)  
Tel. +39 0732 6161 Fax +39 0732 616900  
[www.ardo.it](http://www.ardo.it)